

Regierungsratskonferenz Nordwestschweiz
Conférence des Conseils d'Etat de la Suisse du Nord-Ouest

Phase 3 : Massnahmen und Prioritäten

Phase 3 : Mesures et priorités

Karten der Massnahmen Raum, Struktur und Längsvernetzung

Cartes des mesures espace, structure et connectivité longitudinale

Stand: Dezember 2005
État: décembre 2005

Regierungsratskonferenz Nordwestschweiz
Conférence des Conseils d'Etat de la Suisse du Nord-Ouest

Regionaler Entwässerungsplan (REP) Birse
Plan régional d'évacuation des eaux (PREE) de la Birse

Phase 3 : Massnahmen und Prioritäten
Phase 3 : Mesures et priorités
Karten der Massnahmen Raum, Struktur und Längsvernetzung
Cartes des mesures espace, structure et connectivité longitudinale

Version	0	a	b
Dokument	4911-RN082	4911-RN082a	4911-RN082b
Datum	31. Mai 2005	9. September 2005	9. Dezember 2005
Bearbeitung	Jürg Schweizer	Jürg Schweizer	Jürg Schweizer
Verteiler	Projektteam REP Birse BG HW	Projektteam REP Birse BG HW	Projektteam REP Birse BG HW

Inhaltsverzeichnis

1	Abschnittsbildung
2	Vorgesehene Massnahmen: Raum & Struktur Übersicht
3	Vorgesehene Massnahmen: Längsvernetzung Übersicht
4	Vorgesehene Massnahmen: Raum Überschwemmungsbereich
5	Vorgesehene Massnahmen: Raum Anteil Uferlänge mit Erstellung von Biodiversitätsbreite
6	Vorgesehene Massnahmen: Raum Anteil Uferlänge mit Erstellung von natürlichen und naturnahen Ufer
7	Vorgesehene Massnahmen: Längsvernetzung Anzahl entfernte künstliche Hindernisse pro Abschnitt
7a	Vorgesehene Massnahmen: Längsvernetzung Verbleibende Hindernisse
8	Kosten: Gesamt Gesamtkosten pro Abschnitt, für Raum, Struktur und Längsvernetzung
9	Kosten: Raum & Struktur Kosten pro Abschnitt, für Raum und Struktur
10	Kosten: Längsvernetzung Kosten pro Abschnitt, für Längsvernetzung
11	Prioritäten Raum & Struktur und Längsvernetzung

Table de matières

1	Définition des tronçons
2	Mesures prévues : espace & structure <i>Vue d'ensemble</i>
3	Mesures prévues : connectivité longitudinale <i>Vue d'ensemble</i>
4	Mesures prévues : espace <i>Zone inondable</i>
5	Mesures prévues : espace <i>Part de la longueur des rives avec mise en place de l'espace de biodiversité</i>
6	Mesures prévues : espace <i>Part de la longueur des berges avec mise en place de berges naturelles et proches de l'état naturel</i>
7	Mesures prévues : connectivité longitudinale <i>Nombre d'obstacles artificiels supprimés par tronçon</i>
7a	Mesures prévues : connectivité longitudinale <i>Obstacles restants</i>
8	Coûts : totaux <i>Coûts totaux par tronçon, pour l'espace, la structure et la connectivité longitudinale</i>
9	Coûts : Espace & structure <i>Coûts totaux par tronçon, pour l'espace et la structure</i>
10	Coûts : Connectivité longitudinale <i>Coûts totaux par tronçon pour la connectivité longitudinale</i>
11	Priorités <i>Espace & structure et connectivité longitudinale</i>

Legende / Légende

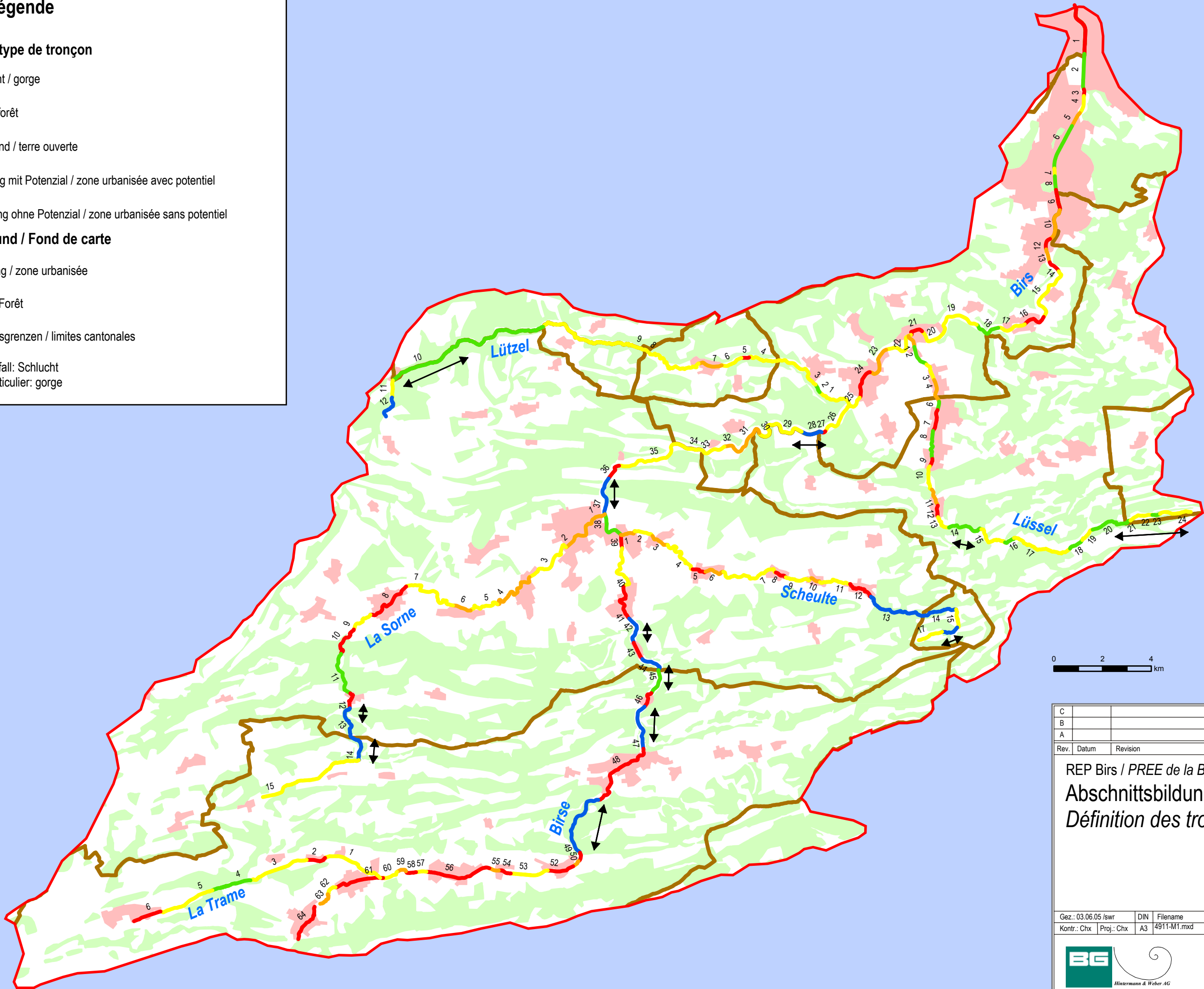
Abschnittstyp / type de tronçon

- Schlucht / gorge
- Wald / forêt
- Offenland / terre ouverte
- Siedlung mit Potenzial / zone urbanisée avec potentiel
- Siedlung ohne Potenzial / zone urbanisée sans potentiel

Kartenhintergrund / Fond de carte

- Siedlung / zone urbanisée
- Wald / Forêt
- Kantonsgrenzen / limites cantonales
- Sonderfall: Schlucht
cas particulier: gorge

M1



0 2 4 km



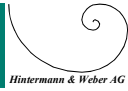
C					
B					
A					
Rev.	Datum	Revision		Gez.	Kontr. Proj.

REP Birs / *PREE de la Birse*

Abschnittsbildung

Définition des tronçons

Gez.: 03.06.05 /swr	DIN	Filename	Mst.	Plan 49111-M1
Kontr.: Chx	Proj.: Chx	A3	49111-M1.mxd	





BG Bonnard & Gardel Ingenieure und Berater (Bern) AG - Lorystrasse 6a - CH - 3000 Bern 5

Telefon: 031 / 380 11 11 - Telefax: 031 / 380 11 10 - E-mail: bern@bg-21.com

Legende / Légende

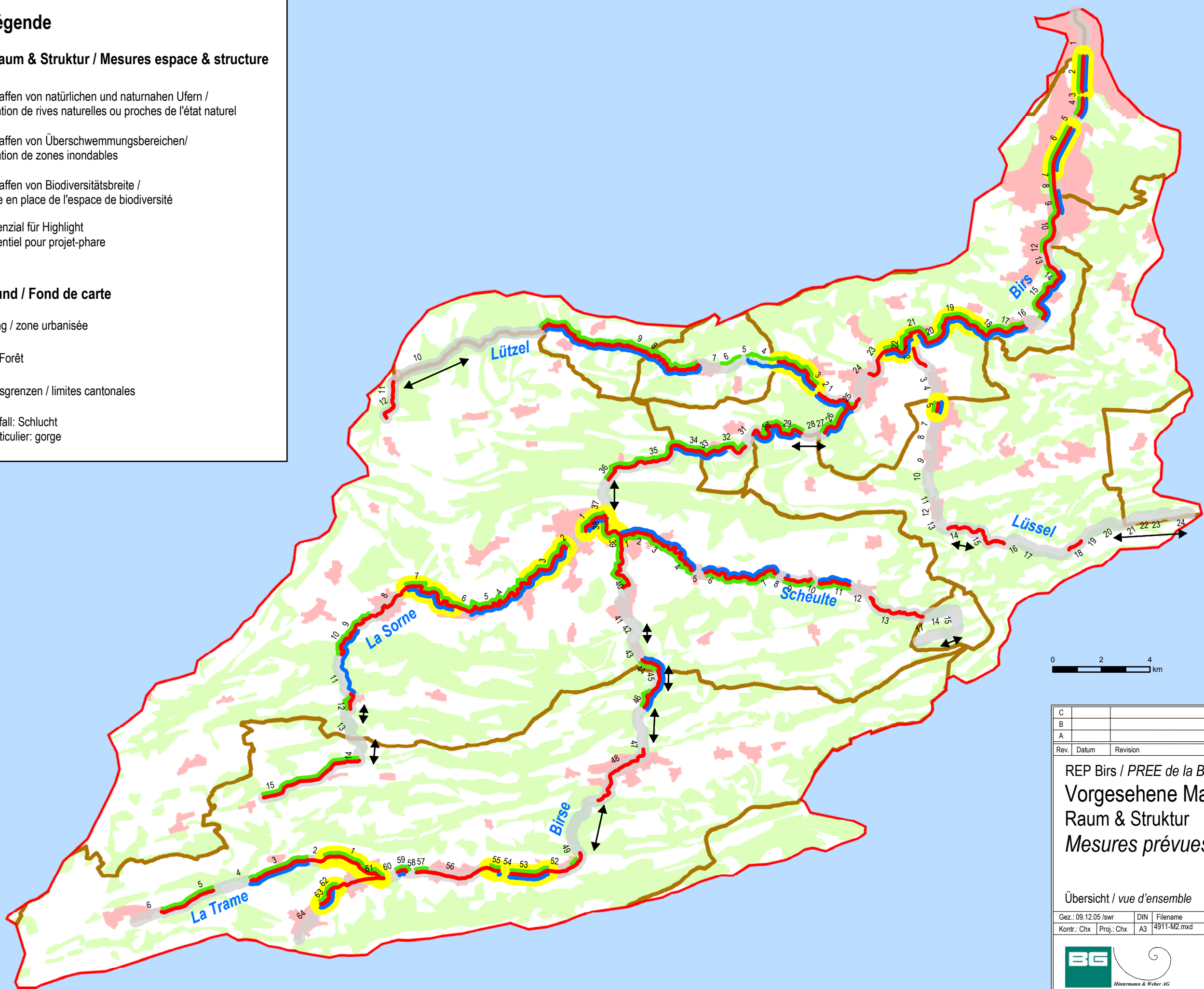
Massnahmen Raum & Struktur / Mesures espace & structure

- Schaffen von natürlichen und naturnahen Ufern /
création de rives naturelles ou proches de l'état naturel
- Schaffen von Überschwemmungsbereichen/
création de zones inondables
- Schaffen von Biodiversitätsbreite /
mise en place de l'espace de biodiversité
- Potenzial für Highlight
Potentiel pour projet-phare

Kartenhintergrund / Fond de carte

- Siedlung / zone urbanisée
- Wald / Forêt
- Kantonsgrenzen / limites cantonales
- Sonderfall: Schlucht
cas particulier: gorge

M2



0 2 4 km



C					
B					
A					
Rev.	Datum	Revision	Gez.		Kontr. Proj.

REP Birs / *PREE de la Birse*

Vorgesehene Massnahmen:

Raum & Struktur

Mesures prévues: espace & structure

Übersicht / *vue d'ensemble*

Gez.: 09.12.05 /swr		DIN	Filename	Mst.	1 / 150 000	Plan 4911-M2
Kontr.: Chx	Proj.: Chx	A3	4911-M2.mxd			





BG Bonnard & Gardel Ingenieure und Berater (Bern) AG - Lorystrasse 6a - CH - 3000 Bern 5
Telefon: 031 / 380 11 11 - Telefax: 031 / 380 11 10 - E-mail: bern@bg-21.com

Legende / Légende

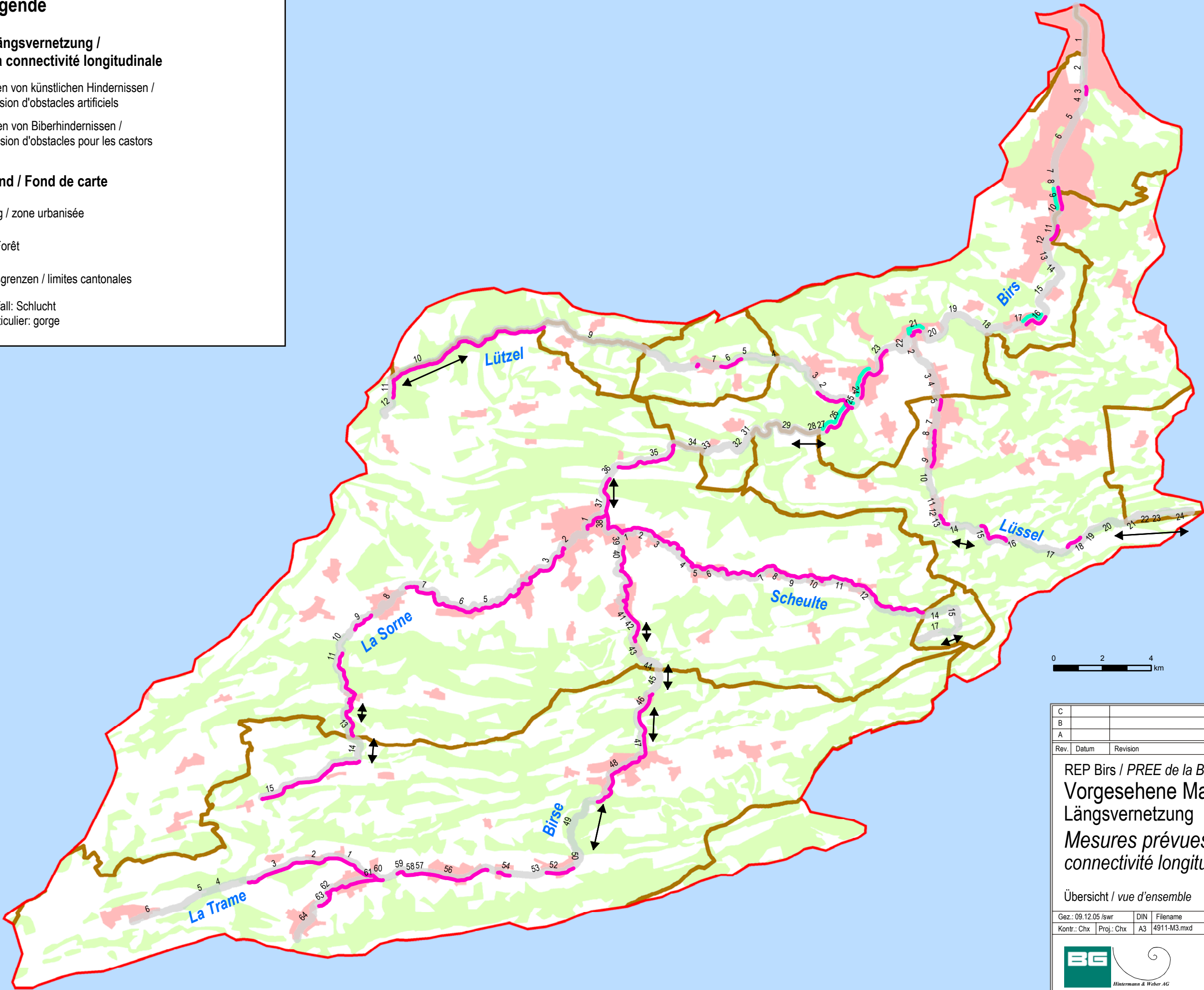
Massnahmen Längsvernetzung /
mesures pour la connectivité longitudinale

- Entfernen von künstlichen Hindernissen /
suppression d'obstacles artificiels
- Entfernen von Biberhindernissen /
suppression d'obstacles pour les castors

Kartenhintergrund / Fond de carte

- Siedlung / zone urbanisée
- Wald / Forêt
- Kantons Grenzen / limites cantonales
- Sonderfall: Schlucht
cas particulier: gorge

M3



C					
B					
A					
Rev.	Datum	Revision	Gez.	Kontr.	Proj.
REP Birse / PREE de la Birse Vorgesehene Massnahmen: Längsvernetzung Mesures prévues: connectivité longitudinale					
Übersicht / vue d'ensemble					
Gez.: 09.12.05 /swr	DIN	Filename	Mst.	Plan 4911-M3	
Kontr.: Chx	Proj.: Chx	A3 4911-M3.mxd	1 / 150 000		
					
BG Bonnard & Gardel Ingenieure und Berater (Bern) AG - Lorystrasse 6a - CH - 3000 Bern 5 Telefon: 031 / 380 11 11 - Telefax: 031 / 380 11 10 - E-mail: bern@bg-21.com					

Legende / Légende

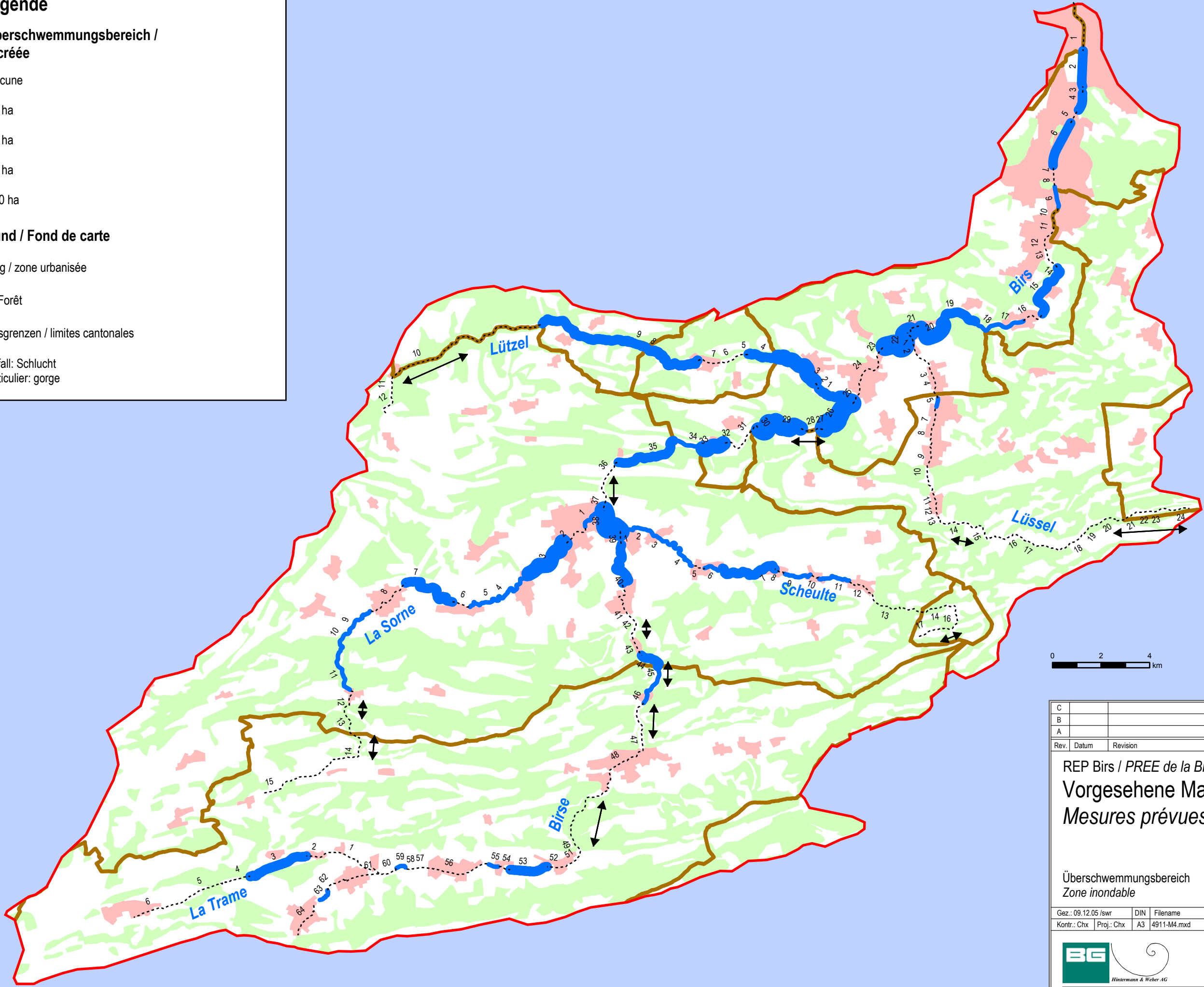
Geschaffener Überschwemmungsbereich /
zone inondable créée

- kein / aucune
- 0.1 - 1.0 ha
- 1.1 - 3.0 ha
- 3.1 - 7.0 ha
- 7.1 - 10.0 ha

Kartenhintergrund / Fond de carte

- Siedlung / zone urbanisée
- Wald / Forêt
- Kantonsgrenzen / limites cantonales
- Sonderfall: Schlucht
cas particulier: gorge

M4



0 2 4 km



C					
B					
A					
Rev.	Datum	Revision	Gez.	Kontr.	Proj.
REP Birse / PREE de la Birse					
Vorgesehene Massnahmen : Raum					
Mesures prévues: espace					
Überschwemmungsbereich					
Zone inondable					
Gez.:	09.12.05 /swr	DIN	Filename	Mst.	1 / 150 000
Kontr.:	Chx	Proj.:	Chx	A3	4911-M4.mxd
Plan 4911-M4					
 					
BG Bonnard & Gardel Ingenieure und Berater (Bern) AG - Lorystrasse 6a - CH - 3000 Bern 5					
Telefon: 031 / 380 11 11 - Telefax: 031 / 380 11 10 - E-mail: bern@bg-21.com					

Legende / Légende

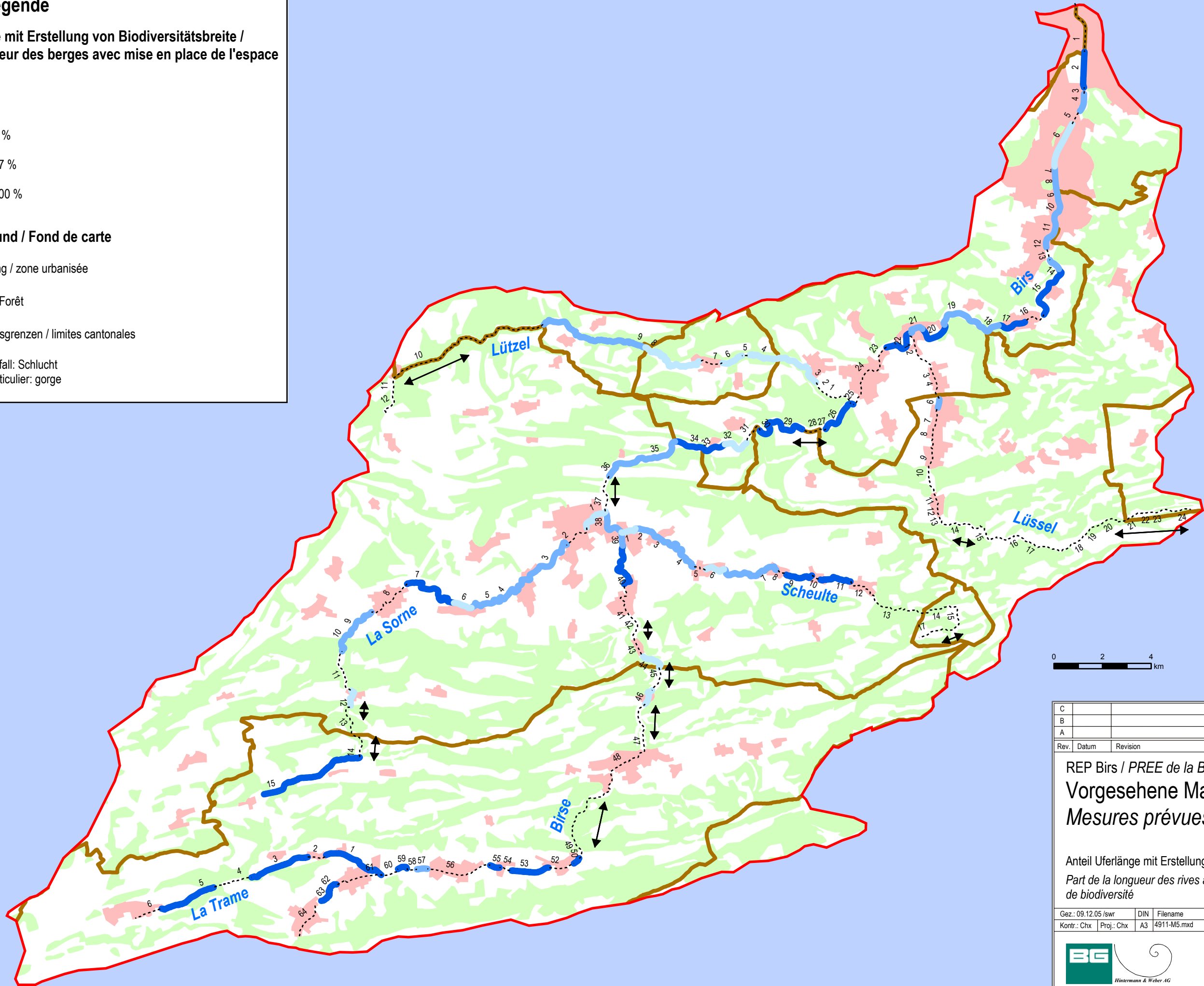
Anteil Uferlänge mit Erstellung von Biodiversitätsbreite /
Part de la longueur des berges avec mise en place de l'espace
de biodiversité

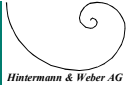
- 0
- 1 - 33 %
- 34 - 67 %
- 68 - 100 %

Kartenhintergrund / Fond de carte

- Siedlung / zone urbanisée
- Wald / Forêt
- Kantonsgrenzen / limites cantonales
- Sonderfall: Schlucht
cas particulier: gorge

M5



C					
B					
A					
Rev.	Datum	Revision	Gez.	Kontr.	Proj.
REP Birse / PREE de la Birse					
Vorgesehene Massnahmen: Raum					
Mesures prévues: espace					
Anteil Uferlänge mit Erstellung von Biodiversitätsbreite					
Part de la longueur des rives avec mise en place de l'espace de biodiversité					
Gez.: 09.12.05 /swr	DIN A3	Filename 4911-M5.mxd	Mst. 1 / 150 000	Plan 4911-M5	
Kontr.: Chx	Proj.: Chx				
					
BG Bonnard & Gardel Ingenieure und Berater (Bern) AG - Lorystrasse 6a - CH - 3000 Bern 5 Telefon: 031 / 380 11 11 - Telefax: 031 / 380 11 10 - E-mail: bern@bg-21.com					

Legende / Légende

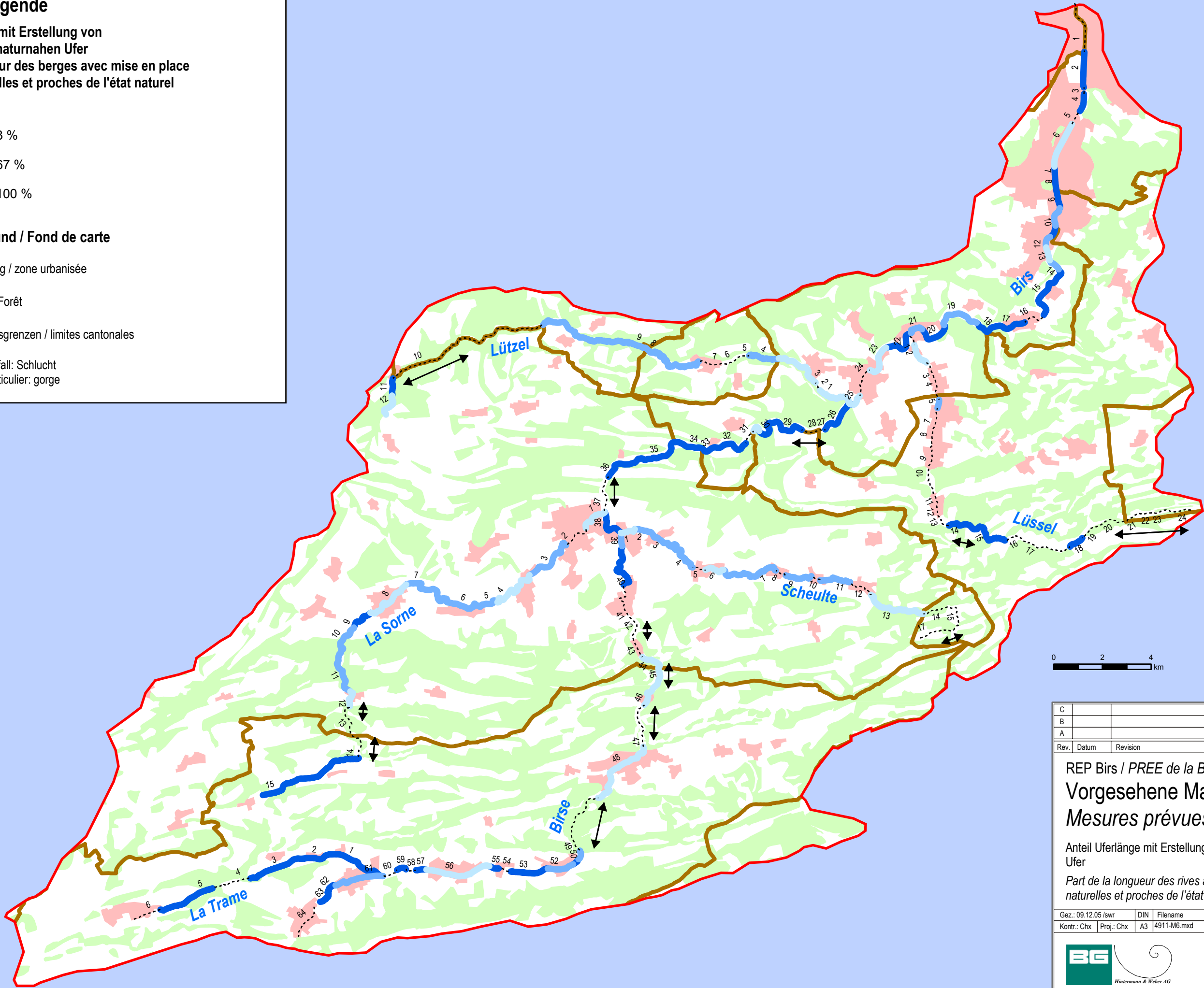
Anteil Uferlänge mit Erstellung von natürlichen und naturnahen Ufer
Part de la longueur des berges avec mise en place de berges naturelles et proches de l'état naturel

- 0 %
- 1 - 33 %
- 34 - 67 %
- 68 - 100 %

Kartenhintergrund / Fond de carte

- Siedlung / zone urbanisée
- Wald / Forêt
- Kantonsgrenzen / limites cantonales
- Sonderfall: Schlucht
cas particulier: gorge

M6



0 2 4 km



C						
B						
A						
Rev.	Datum	Revision	Gez.		Kontr.	Proj.
REP Birs / PREE de la Birse						
Vorgesehene Massnahmen: Raum						
Mesures prévues: espace						
Anteil Uferlänge mit Erstellung von natürlichen und naturnahen Ufer						
Part de la longueur des rives avec mise en place de berges naturelles et proches de l'état naturel						
Gez.: 09.12.05 /swr		DIN	Filename	Mst.	Plan 4911-M6	
Kontr.: Chx		Proj.: Chx	A3 4911-M6.mxd	1 / 150 000		
 Hintermann & Weber AG  Regionale Entwicklungsagentur - R&D Planungsbüro für Gewässer und Ufer - P&U des V. Birs						
BG Bonnard & Gardel Ingenieure und Berater (Bern) AG - Lorystrasse 6a - CH - 3000 Bern 5 Telefon: 031 / 380 11 11 - Telefax: 031 / 380 11 10 - E-mail: bern@bg-21.com						

Legende / Légende

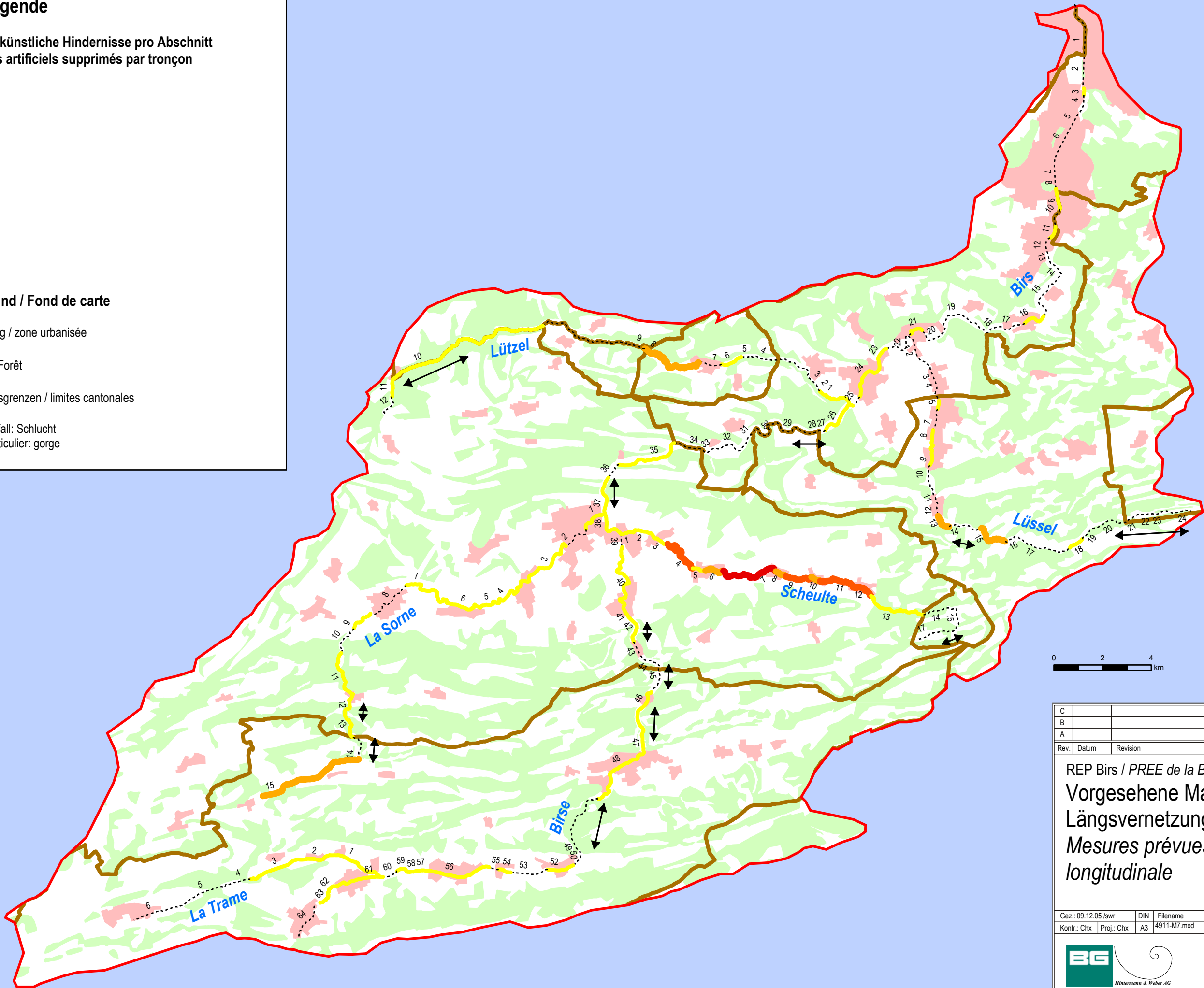
Anzahl entfernte künstliche Hindernisse pro Abschnitt
Nombre de seuils artificiels supprimés par tronçon

- Kein
- 1 - 8
- 9 - 19
- 20 - 38
- 39 - 56

Kartenhintergrund / Fond de carte

- Siedlung / zone urbanisée
- Wald / Forêt
- Kantons Grenzen / limites cantonales
- Sonderfall: Schlucht
cas particulier: gorge

M7



0 2 4 km



C					
B					
A					
Rev.	Datum	Revision	Gez.	Kontr.	Proj.
REP Birs / PREE de la Birse					
Vorgesehene Massnahmen:					
Längsvernetzung					
Mesures prévues: Connectivité longitudinale					
Gez.: 09.12.05 /swr		DIN	Filename	Mst.	Plan 4911-M7
Kontr.: Chx		Proj.: Chx	A3 4911-M7.mxd	1 / 150 000	
 					

Legende / Légende

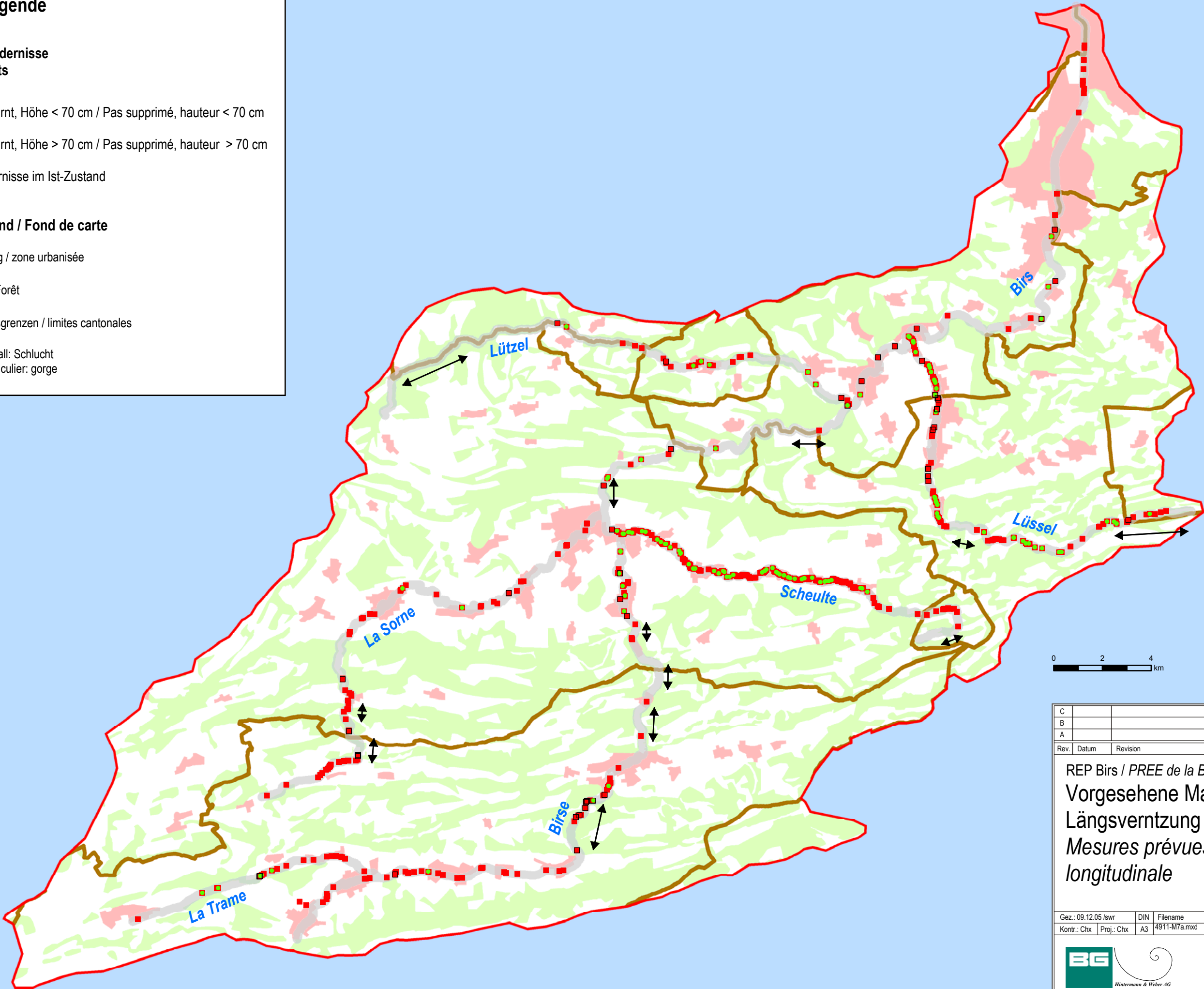
Verbleibende Hindernisse
Obstacles restants

- Nicht entfernt, Höhe < 70 cm / Pas supprimé, hauteur < 70 cm
- Nicht entfernt, Höhe > 70 cm / Pas supprimé, hauteur > 70 cm
- Alle Hindernisse im Ist-Zustand

Kartenhintergrund / Fond de carte

- Siedlung / zone urbanisée
- Wald / Forêt
- Kantonsgrenzen / limites cantonales
- Sonderfall: Schlucht
cas particulier: gorge

M7a



0 2 4 km



C					
B					
A					
Rev.	Datum	Revision		Gez.	Kontr.
REP Birse / PREE de la Birse					
Vorgesehene Massnahmen:					
Längsverntzung					
Mesures prévues: Connectivité longitudinale					
Gez.: 09.12.05 /swr	DIN	Filename	Mst.	Plan 4911-M7a	
Kontr.: Chx	Proj.: Chx	A3	4911-M7a.mxd	1 / 150 000	
  					
BG Bonnard & Gardel Ingenieure und Berater (Bern) AG - Lorystrasse 6a - CH - 3000 Bern 5					
Telefon: 031 / 380 11 11 - Telefax: 031 / 380 11 10 - E-mail: bern@bg-21.com					

Legende / Légende

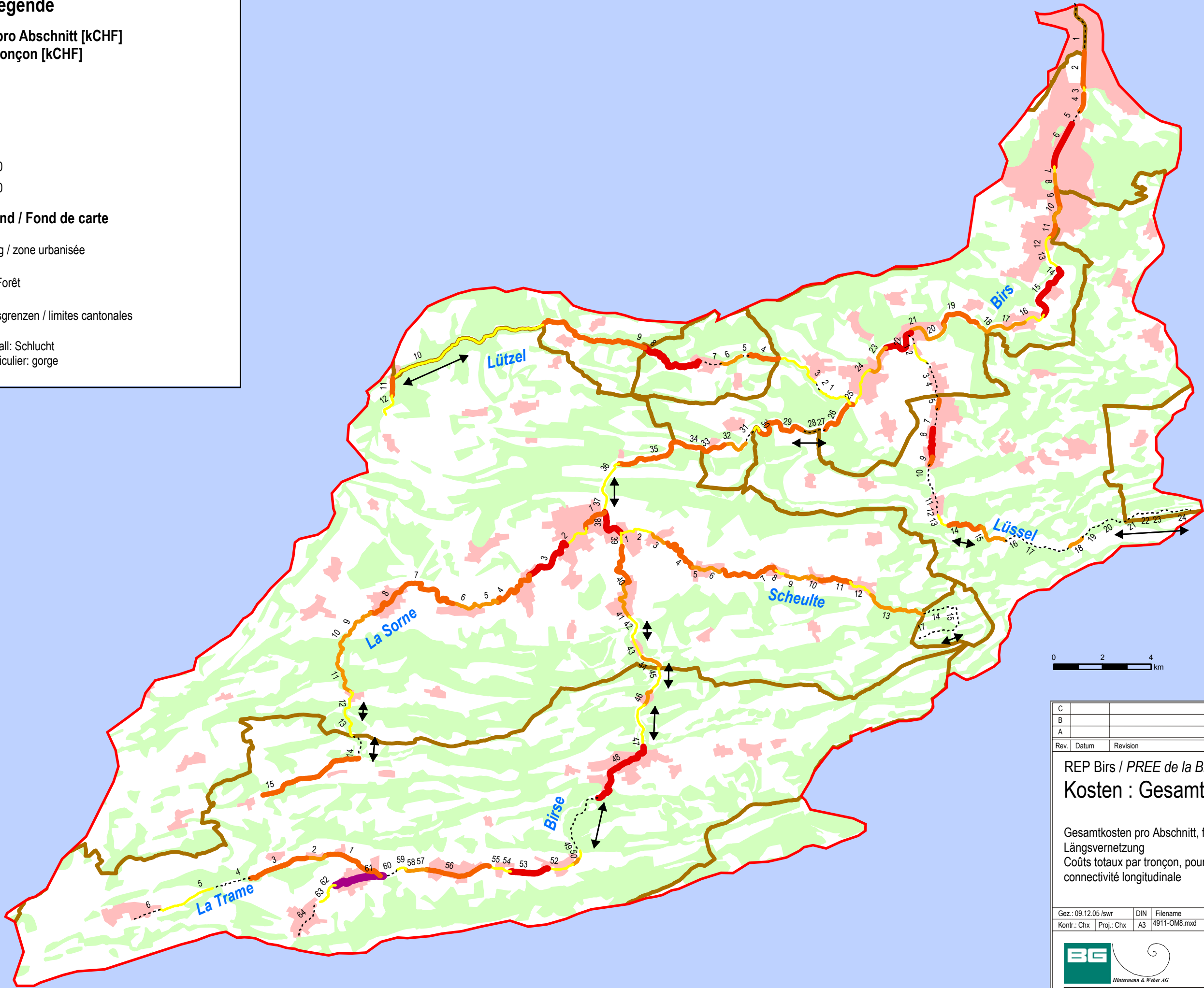
Gesamtkosten pro Abschnitt [kCHF]
Coût total par tronçon [kCHF]

- 0
- 1 - 430
- 431 - 950
- 951 - 2200
- 2201 - 5250
- 5251 - 9100

Kartenhintergrund / Fond de carte

- Siedlung / zone urbanisée
- Wald / Forêt
- Kantons Grenzen / limites cantonales
- Sonderfall: Schlucht
cas particulier: gorge

M8



C					
B					
A					
Rev.	Datum	Revision	Gez.	Kontr.	Proj.
REP Birs / PREE de la Birse					
Kosten : Gesamt / Coûts: totaux					
Gesamtkosten pro Abschnitt, für Raum, Struktur und Längsvernetzung					
Coûts totaux par tronçon, pour l'espace, la structure et la connectivité longitudinale					
Gez.: 09.12.05 /swr		DIN	Filename	Mst.	Plan 4911-OM8
Kontr.: Chx	Proj.: Chx	A3	4911-OM8.mxd	1 / 150 000	
BG Hintermann & Weber AG  Association pour le développement de la région de la Birse Projet régional d'infrastructure des eaux 1985-2015					
BG Bonnard & Gardel Ingenieure und Berater (Bern) AG - Lorystrasse 6a - CH - 3000 Bern 5 Telefon: 031 / 380 11 11 - Telefax: 031 / 380 11 10 - E-mail: bern@bg-21.com					

Legende / Légende

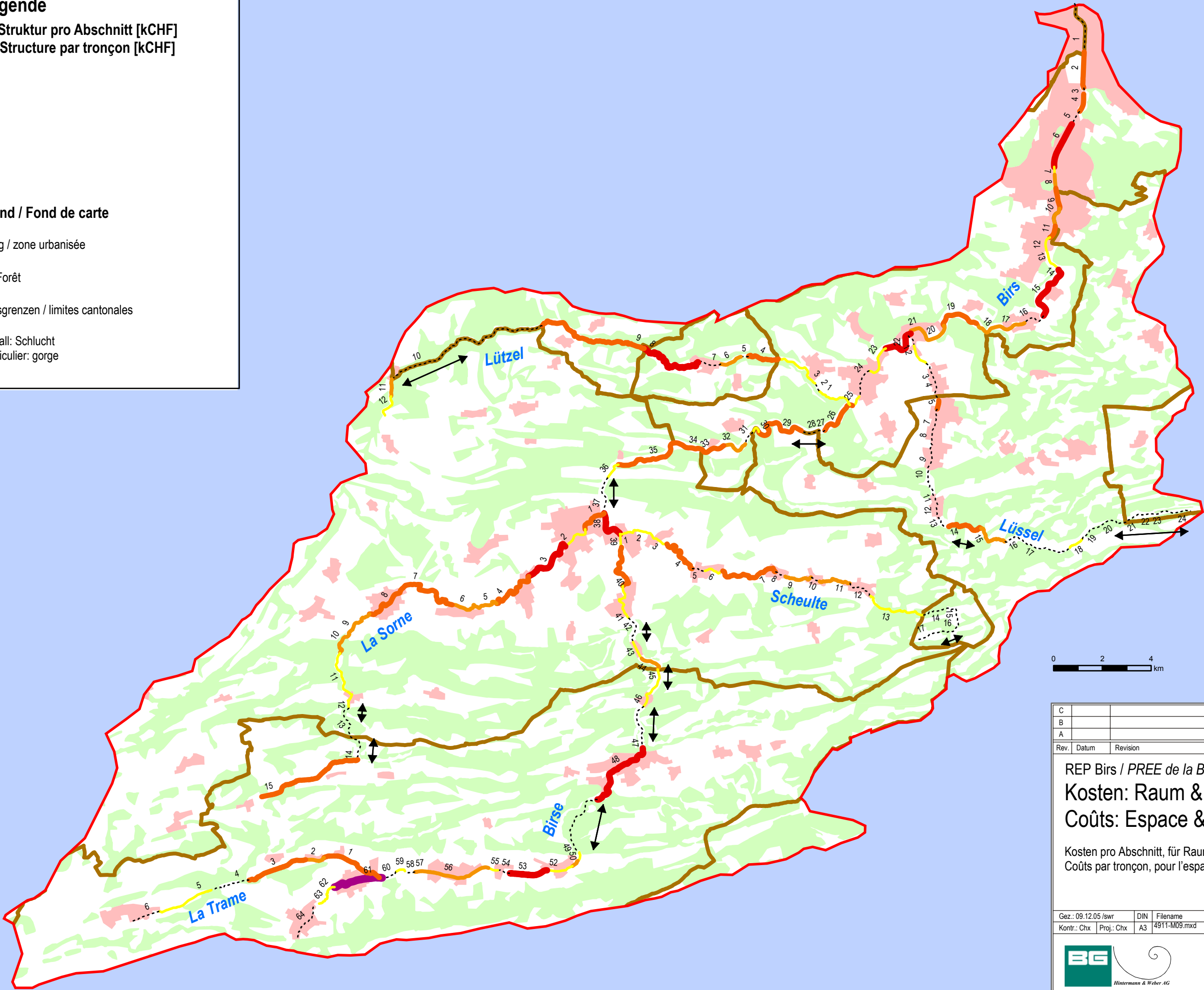
Kosten Raum & Struktur pro Abschnitt [kCHF]
Coûts Espace & Structure par tronçon [kCHF]

- 0
- 1 - 430
- 431 - 950
- 951 - 2200
- 2201 - 5250
- 5251 - 9040

Kartenhintergrund / Fond de carte

- Siedlung / zone urbanisée
- Wald / Forêt
- Kantonsgrenzen / limites cantonales
- Sonderfall: Schlucht
cas particulier: gorge

M9



C					
B					
A					
Rev.	Datum	Revision	Gez.	Kontr.	Proj.

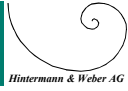
REP Birs / *PREE de la Birse*

Kosten: Raum & Struktur

Coûts: Espace & Structure

Kosten pro Abschnitt, für Raum und Struktur
Coûts par tronçon, pour l'espace et la structure

Gez.: 09.12.05 /swr	DIN	Filename	Mst.	Plan 4911-M09
Kontr.: Chx	Proj.: Chx	A3 4911-M09.mxd	1 / 150 000	



Hintermann & Weber AG

BG Bonnard & Gardel Ingenieure und Berater (Bern) AG - Lorystrasse 6a - CH - 3000 Bern 5
Telefon: 031 / 380 11 11 - Telefax: 031 / 380 11 10 - E-mail: bern@bg-21.com

Legende / Légende

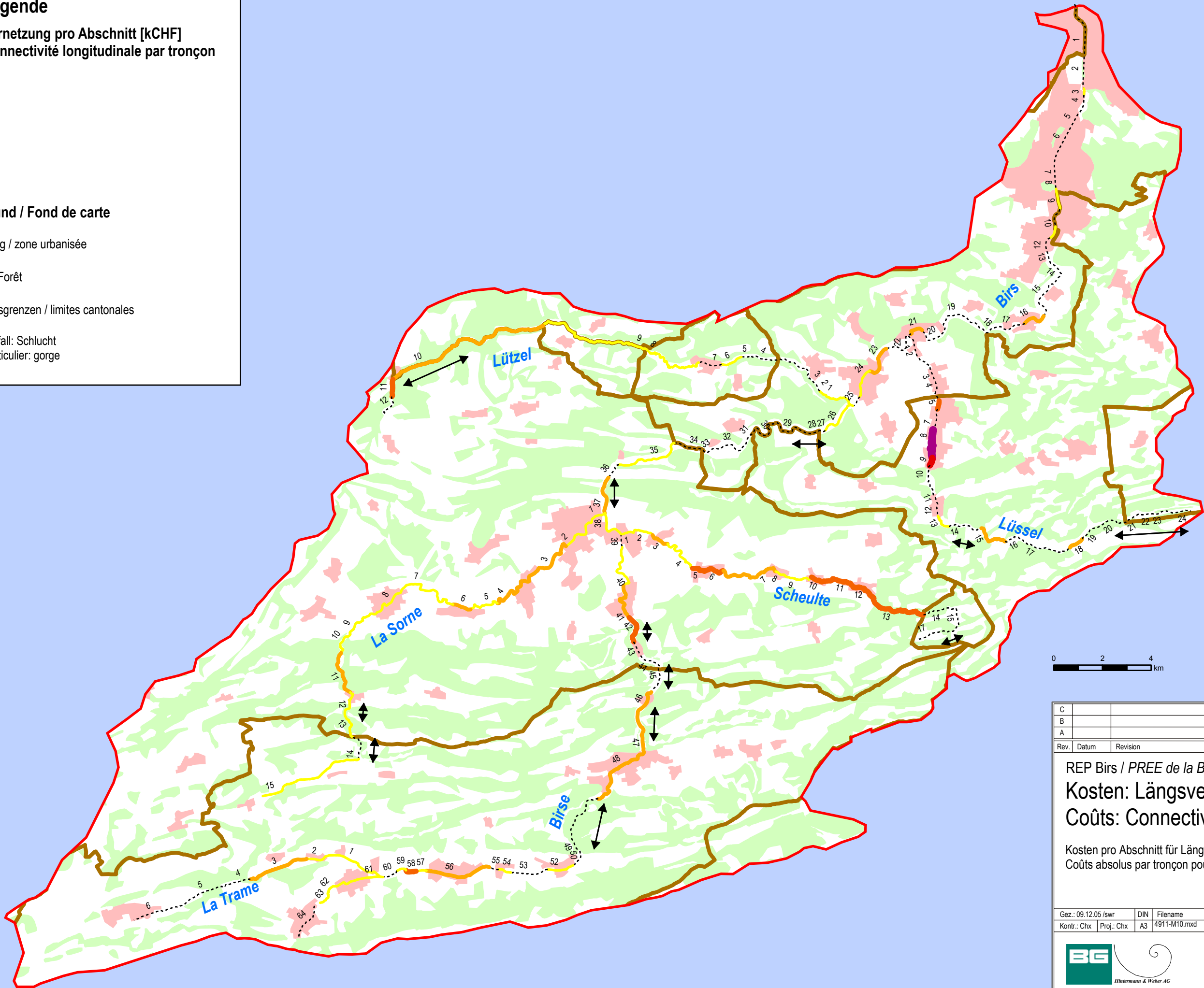
Kosten Längsvernetzung pro Abschnitt [kCHF]
Coûts pour la connectivité longitudinale par tronçon

- 0
- 1 - 140
- 141 - 320
- 321 - 615
- 616 - 1000
- 1001 - 2400

Kartenhintergrund / Fond de carte

- Siedlung / zone urbanisée
- Wald / Forêt
- Kantonsgrenzen / limites cantonales
- Sonderfall: Schlucht
cas particulier: gorge

M10



0 2 4 km



C					
B					
A					
Rev.	Datum	Revision	Gez.	Kontr.	Proj.
REP Birse / PREE de la Birse					
Kosten: Längsvernetzung					
Coûts: Connectivité longitudinale					
Kosten pro Abschnitt für Längsvernetzung					
Coûts absolus par tronçon pour la connectivité longitudinale					
Gez.: 09.12.05 /swr	DIN	Filename	Mst.	Plan 4911-M10	
Kontr.: Chx	Proj.: Chx	A3	4911-M10.mxd	1 / 150 000	
  					
BG Bonnard & Gardel Ingenieure und Berater (Bern) AG - Lorystrasse 6a - CH - 3000 Bern 5					
Telefon: 031 / 380 11 11 - Telefax: 031 / 380 11 10 - E-mail: bern@bg-21.com					

Legende / Légende

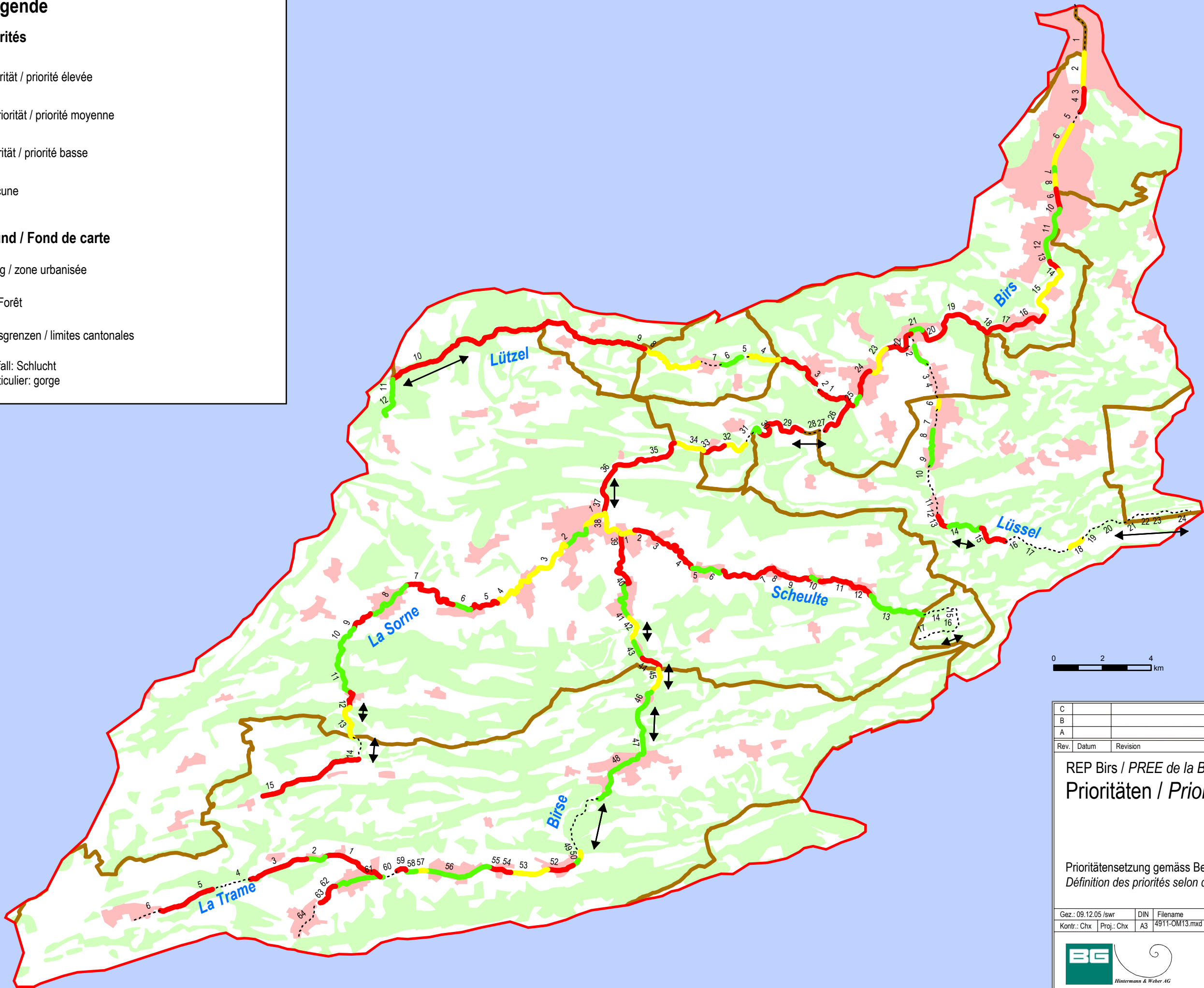
Prioritäten / Priorités

- Hohe Priorität / priorité élevée
- Mittlere Priorität / priorité moyenne
- Tiefe Priorität / priorité basse
- keine / aucune

Kartenhintergrund / Fond de carte

- Siedlung / zone urbanisée
- Wald / Forêt
- Kantonsgrenzen / limites cantonales
- Sonderfall: Schlucht
cas particulier: gorge

M11



0 2 4 km



C					
B					
A					
Rev.	Datum	Revision	Gez.	Kontr.	Proj.
REP Birs / PREE de la Birse					
Prioritäten / Priorités					
Prioritätensetzung gemäss Beschluss des Projektteams (Var. 4)					
Définition des priorités selon décision du Comité de projet (var. 4)					
Gez.: 09.12.05 /swr	DIN	Filename	Mst.	Plan 4911-OM13	
Kontr.: Chx	Proj.: Chx	A3	4911-OM13.mxd	1 / 150 000	
  					
BG Bonnard & Gardel Ingenieure und Berater (Bern) AG - Lorystrasse 6a - CH - 3000 Bern 5					
Telefon: 031 / 380 11 11 - Telefax: 031 / 380 11 10 - E-mail: bern@bg-21.com					